

Retos del profesional colombiano frente al mercado global

Alexandra Fuentes Enciso
Estudiante de Lenguas Modernas,
Universidad EAN

Resumen

La tendencia global del mercado internacional ha llegado a nuestro país con gran fuerza y requiere de los profesionales colombianos una mayor calificación, mayores aptitudes y competencias adicionales, que les permitan competir en igualdad de condiciones. Una de estas competencias es el dominio de al menos una lengua extranjera.

El presente artículo presenta una serie de datos que permiten evidenciar la relación entre el dominio de las lenguas extranjeras, el desarrollo profesional y el avance competitivo de nuestra nación.

Palabras clave. Mercado global, competencias, lengua extranjera, globalización.

Introducción

La globalización como fenómeno mundial que afecta y modifica el comportamiento de los países ha llegado también a Colombia, y con ella los cambios en las características requeridas para ser un profesional competitivo en el mercado laboral.

Las competencias y habilidades que el profesional colombiano solía tener, necesitan ser mejoradas, complementadas y profundizadas para lograr satisfacer las necesidades de las empresas globales que ya están en nuestro país, o que están abriendo sus operaciones en él.

Una de estas competencias es, sin duda alguna, el dominio de al menos una lengua extranjera como requisito básico para formar parte del personal

administrativo o directivo de cualquier empresa multinacional, o bien, para internacionalizar una empresa nacional y posicionarla en el mercado extranjero.

A continuación, analizaremos algunos datos relevantes de esta situación en Colombia, con el fin de entender por qué lograr que nuestros profesionales alcancen un dominio adecuado de otros idiomas es un factor clave para el desarrollo económico y competitivo de nuestra nación.

Análisis de las cifras en Colombia

Según los resultados anuales del proyecto estratégico: Promoción del bilingüismo en la educación superior, publicado por el Ministerio de Educación Nacional en octubre de 2009, en Colombia hay alrededor de diez millones de jóvenes, de los cuales un 23.7% tiene acceso a la educación superior y a su vez tan solo el 7.2% de ellos es bilingüe.

Únicamente el 7.2% de jóvenes universitarios entre los 17 y 25 años tienen acceso al aprendizaje del idioma inglés, pero hay que tener en cuenta que de ese 7.2% únicamente un 4% logra avanzar al nivel B2, mientras que el restante solo alcanza el B1. Es decir, hay un evidente faltante de profesionales que logren completar los niveles superiores de dominio del idioma (C1 y C2). Las estadísticas muestran que solo el 2.5% de la población universitaria alcanza este logro.

De acuerdo con la información suministrada por el proyecto nacional, Colombia Bilingüe, en la publicación de su revista oficial Altablero (2005), “el problema radica en los procesos poco calificados de enseñanza del inglés que hay en el país, por este

motivo el 75% de las personas no alcanzan el nivel máximo de aprendizaje y dominio del idioma (C1 y C2)”. Revisando estas cifras vale la pena reflexionar sobre las competencias bilingües y multilingües que las universidades están fomentando en la actualidad en sus estudiantes, con miras a competir en el mercado laboral de las empresas multinacionales que operan en Colombia y en el mundo. Es bien sabido que es un prerequisite el dominio del inglés como lengua extranjera para que el candidato sea considerado para una entrevista en cualquiera de las empresas transnacionales que ofertan en nuestro mercado laboral, al menos para los cargos administrativos y directivos.

De acuerdo con Silverman y Ramírez (2008), la Superintendencia de Sociedades registra alrededor de 1.500 empresas multinacionales en Colombia, de las cuales unas 680 tienen los niveles superiores de ventas. De ellas el 37.6% proviene de los Estados Unidos, un 29.3% de la Unión Europea y un 10.5% son empresas colombianas que poseen negocios en otros países.

En la actualidad alrededor de unas 100 empresas americanas se encuentran afiliadas al Consejo de



Empresas Americanas en Colombia (CEA) y son justamente la mayoría de ellas las que tienen las más altas ofertas salariales para profesionales bilingües. Entre ellas podemos mencionar a 3M Colombia, AC Nielsen, Baker & Mackenzie, Chevron Petroleum Company, Coca-Cola de Colombia, Dell Colombia, Deloitte, Drummond, General Electric International, General Motors de Colombia, Johnson & Johnson de Colombia, Microsoft Colombia, Pepsico Colombia, entre otras.

Adicionalmente, en el ranking de las 25 mejores empresas para trabajar, publicado por la revista Dinero (2011), el 88% son empresas privadas de las cuales un 57% son empresas multinacionales. El rango salarial de un nivel gerencial junior puede aumentar en promedio hasta un 90% para un profesional bilingüe frente a uno que no lo sea.

Con la reciente firma del TLC con los Estados Unidos y el fenómeno imparable de la globalización permeando nuestro mercado laboral, cada día más y más firmas extranjeras han entrado a nuestro país en busca de capital humano para el desarrollo de sus

actividades. Es importante considerar también que aunque el inglés se considera el idioma universal de los negocios (*lingüa franca*), las crecientes relaciones con la Unión Europea y el crecimiento de la economía china evidencian también la importancia de aprender nuevas lenguas como el italiano, el francés, el mandarín o el alemán.

A medida que nuevas empresas abran sus puertas en Colombia, será requerida cada vez una mayor cantidad de profesionales con dominio de al menos una lengua extranjera y estos tendrán, sin lugar a dudas, una clara ventaja competitiva frente aquellos que no puedan atender estas necesidades de las empresas. Por otra parte, también es necesario el desarrollo de esta competencia por parte de los empresarios colombianos que deseen expandirse a los nichos de mercado internacionales.

Como podemos ver un alto porcentaje de la competitividad de nuestro país frente a las exigencias del mundo globalizado depende de que sus profesionales puedan acceder a empleos calificados y esto no se logrará sin el dominio de las lenguas extranjeras.

Conclusiones

La comunidad universitaria colombiana debe mantener su empeño por optimizar los procesos, metodologías y contenidos para la enseñanza de la lengua extranjera. Como modelo de dicho empeño, podemos referirnos al programa de Lenguas Modernas ofrecido por la Universidad EAN, que posee una gran fortaleza por su enfoque empresarial, que comprende no sólo dominio de al menos tres lenguas extranjeras, sino también un alto impacto en cuanto a las soluciones de “comunicación y negociaciones internacionales en los campos económicos, políticos y sociales”, como



lo indica María Isabel Duque Romero, Directora del Programa.

El profesional egresado de este programa está en capacidad de abordar procesos de construcción de contenidos empresariales en red, brindar apoyo a los procesos de CRM (Customer Relationship Management), brindar sus servicios como traductor comercial y de negocios, así como también apoyar a diversas áreas como publicidad, mercadeo o asuntos corporativos en todas las lenguas aprendidas durante la carrera.

De acuerdo con la información analizada en los primeros párrafos podemos evidenciar la clara ventaja competitiva que tiene y que tendrá cada vez más en el mercado laboral, un profesional con un perfil como este y cómo la competitividad nacional se verá incrementada a medida que más y más personas accedan y culminen este tipo de programas académicos en nuestro país.

Referencias bibliográficas

Altablero.com. (2005). *Colombia Bilingüe*. Periódico del Ministerio de Educación Nacional. Recuperado de <http://www.mineducacion.gov.co/1621/article-97495.html>

Duque, M. (2012). *Pregrado presencial en Lenguas Modernas*. Recuperado de http://www.ean.edu.co/index.php?option=com_content&view=article&id=148:-pregrado-presencial-lenguas-modernas-&catid=15:paginas

Garold, D. (2009). *En Colombia el 7.2% de los jóvenes universitarios son bilingües*. Al día con las noticias, monitoreo de prensa. Recuperado de <http://www.mineducacion.gov.co/observatorio/1722/article-212227.html>

Revista Dinero. (2011). *Las 25 mejores empresas para trabajar*. Recuperado de <http://www.dinero.com/edicion-impres/a/caratula/articulo/25-mejores-empresas-para-trabajar/141530>

Silverman, J. y Ramírez, M. (2008). *Base de datos de multinacionales*. Escuela Nacional Sindical. Recuperado de http://www.ens.org.co/aa/img_upload/40785cb6c10f663e3ec6ea7ea03aaa15/Base_de_datos_de_multinacionales_Informe.pdf

